Film:

**"Aktywne Szkolne Kluby Wolontariatu" - co wolontariat dał młodym**

**"Active School Volunteering Clubs" - what volunteering has given to young people**

---------

Napis początkowy:

Stowarzyszenie Rozwoju Produktu Lokalnego „Wiatraki Mazur”

Association for Local Product Development "Wiatraki Mazur"

--------------

/Iwona Olkowicz/

Nasze działania opierają się na kilku takich stałych elementach:

* na nietypowych lekcjach, w których wykorzystujemy planszówki, czy też na przykład niewidzialną wystawę do zajęć o empatii, czy inne ciekawe materiały,
* na grywalizacji, która ma zachęcać młodzież do tego, żeby jak najszerzej, w jak największym zasięgu i z jak największą grupą ludzi zorganizować działania społeczne.
* Ale przede wszystkim: na akcjach, które młodzi wymyślają i realizują.

Our activities are based on several following fixed elements:

* on custom lessons where we use board games, or, for example, an invisible exhibition for classes on empathy, or other interesting materials,
* on gamification to encourage young people to organize social activities as broadly, as wide as possible, and with the largest possible group of people.
* But most of all: on actions that young people invent and implement.

Wolontariat. Co daje młodym?

Volunteering. What does it bring to young people?

/kobieta/

To, że nie siedzą przed komputerem. Bo jeśli idą do ludzi, zaczynają rozmawiać z ludźmi. Dzieci są teraz pozamykane w domu. Nie chodzi o Covid, tylko po prostu dzieci nie umieją ze sobą rozmawiać. A tutaj uczą się rozmawiać, działają, zgrali się bardzo. I takie inicjatywy są bardzo potrzebne w szkołach.

That they are not sitting in front of a computer. If they go to people, they start talking to people. Children are now locked at home. It’s not about Covid, children just do not know how to talk to each other. And here they learn to talk, they act, they teamed up a lot. Such initiatives are very much needed in schools.

/dziecko 1/

Wolontariat na pewno dał mi to, że poczułam się pewnie w grupie.

Volunteering definitely made me feel confident in the group.

/dziecko 2/

Radość.

Joy.

/dziecko 3/

Coś mi się udało.

I succeeded in something.

/dziecko 4/

Szczęście po prostu.

Just happiness.

/dziecko 5/

Tak jakby jakiś zaszczyt, że mogłam coś zrobić dla innych.

It’s a kind of an honor, a privilege, that I could do something for others.

/dziecko 6/

To jest bardzo fajne, gdy się pomaga.

It is very cool when you help others.

/dziecko 7/

Przygoda.

Adventure.

/dziecko 8/

Taką satysfakcję z tego, że mogłam zrobić z koleżanką tę akcję.

Satisfaction that I could do this action with my friend.

/dziecko 9/

Umiejętność rozmawiania z - na przykład - obcymi ludźmi. Że jest mniej stresu przy tym.

Being able to talk to e.g. strangers. It becomes less stressful.

/dziecko 10/

Satysfakcję z tego, że mogłam komuś pomóc.

Satisfaction that I could help someone.

/dziecko 11/

Dla mnie najlepsza była współpraca.

For me the best thing was the cooperation.

/dziecko 12/

Na pewno pomógł mi się otworzyć.

It certainly helped me open up.

/dziecko 13/

Mogłem otworzyć się, mogłem być kreatywny, poznać nowym ludzi. I czegoś się bardziej nauczyć.

I could open up, I could be creative, I could meet new people and learn something more.

/dziecko 14/

To, że, na przykład, łatwiej będzie mi w przyszłości pomagać innym ludziom. Będę bardziej otwarty na pomoc innym.

It will be easier for me to help other people in the future, for example. I will be more open to helping others.

/dziecko 15/

Daje dużo do myślenia, że warto nie tylko na siebie patrzeć, ale też na osoby inne zwracać uwagę, nie tylko myśleć o sobie.

It gives food for thought, that it’s worth not only looking at yourself and thinking about yourself, but also paying attention to other people.

/dziecko 16/

Pomoc.

Assistance.

/dziecko 17/

Niby zwykły uśmiech, a bardzo dużo znaczy.

Just a simple smile, but it means a lot.

/dziecko 18/

Warto jest faktycznie brać udział w tym wolontariacie, ponieważ ty nic nie tracisz. Dasz trochę swojego czasu, a komuś możesz bardzo pomóc.

It is really worth taking part in the volunteering, because you do not lose anything. You give a bit of your time, and you can really help someone.

--------

Napisy końcowe:

Projekt „Aktywne Szkolne Kluby Wolontariatu” jest realizowany przez Stowarzyszenie Rozwoju Produktu Lokalnego „Wiatraki Mazur” i współfinansowany ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2014-2020 oraz Samorządu Województwa Warmińsko-Mazurskiego

The project "Active School Volunteering Clubs" is implemented by the Association for Local Product Development "Wiatraki Mazur" and co-financed by the National Institute of Freedom - Civil Society Development Center under the Civic Initiatives Fund Program for 2014-2020 and the Local Government of the Warmia and Mazury Voivodeship